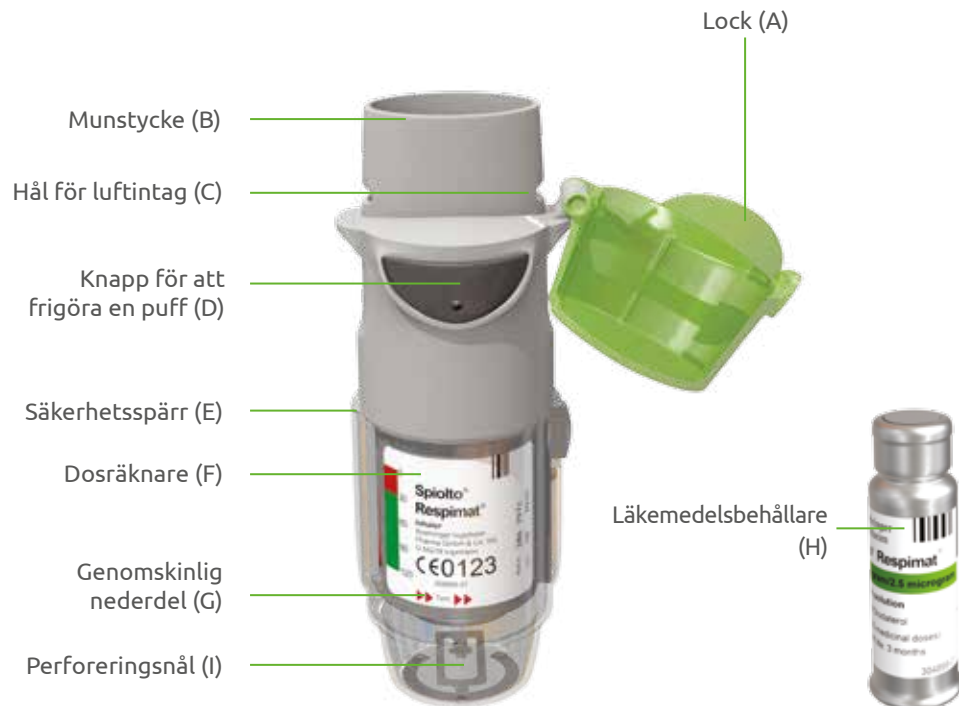


Hur du använder SPIOLTO® RESPIMAT® inhalator

Inhalatorn frigör läkemedlet sakta och mjukt, vilket gör det lätt att inhalera så att läkemedlet kommer in i lungorna

I denna instruktion beskrivs hur du använder och hanterar din inhalator. Läs anvisningarna och följ dem noga.

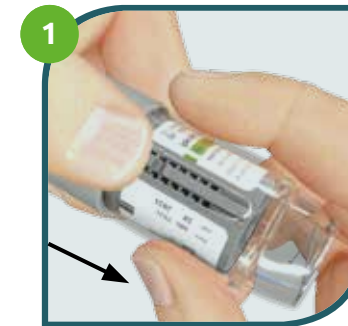
Inhalatorn gör det möjligt att inhalera läkemedlet som finns i en behållare. Hela behållaren innehåller 60 puffar (vilket motsvarar en månads användning). Du behöver bara använda inhalatorn EN GÅNG PER DAG, om möjligt vid samma tidpunkt. Varje gång du använder den ska du ta TVÅ PUFFAR. I kartongen finns inhalatorn med ljusgrönt lock och en läkemedelsbehållare. Innan inhalatorn används första gången måste läkemedelsbehållaren sättas på plats.



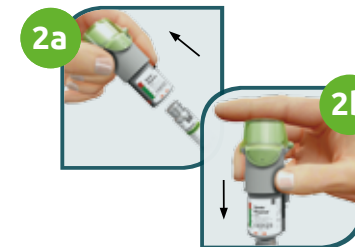
RESPIMAT® inhalator och
läkemedelsbehållare

Sätta i behållaren

Följande steg 1–5 måste göras före första användning:

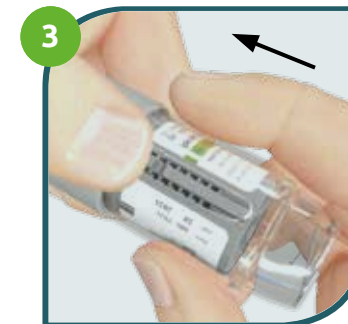


Låt locket (A) vara stängt och tryck på säkerhetspärr (E) samtidigt som du drar bort den genomskinliga nederdelen (G).



Ta upp läkemedelsbehållaren (H) ur kartongen. Tryck in den smala delen av läkemedelsbehållaren i inhalatorn tills den klickar på plats. Läkemedelsbehållaren ska tryckas stadigt mot ett fast underlag för att säkerställa att den har tryckts ända in (2b). **Läkemedelsbehållaren kommer inte att vara i jämnhöjd med inhalatorn utan du kommer fortfarande att se silverringen på läkemedelsbehållarens nedre del.**

Ta inte bort läkemedelsbehållaren när den en gång har placerats i inhalatorn.



Sätt tillbaka den genomskinliga nederdelen (G). Ta inte bort nederdelen igen.

Hur du använder SPIOLTO[®] RESPIMAT[®] inhalator

Förbereda inhalatorn för användning första gången



Håll din inhalator upprätt med locket (A) stängt. Vrid nederdelen (G) i riktning med pilarna på etiketten tills det klickar (ett halvt varv).

Öppna locket (A) helt.



Rikta inhalatorn nedåt.

Tryck på knappen som frigör en puff (D). Stäng locket (A).

Upprepa steg 4 och 5 tills en dimma syns.

Upprepa därefter steg 4 och 5 ytterligare 3 gånger för att försäkra dig om att inhalatorn är färdig för användning.

Din inhalator är nu klar för användning.

Dessa steg påverkar inte antalet tillgängliga doser. Efter färdigställandet kommer det att finnas 60 puffar (vilket motsvarar en månads användning) kvar i inhalatorn.

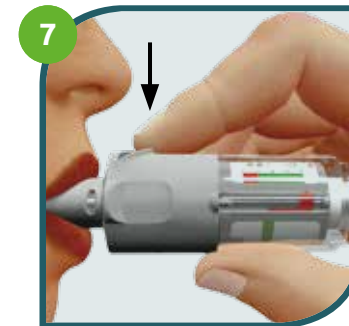
Daglig användning av inhalatorn

Du behöver bara använda inhalatorn **EN GÅNG OM DAGEN**.

Varje gång ska du ta **TVÅ PUFFAR**.



Håll inhalatorn upprätt, med locket (A) stängt för att undvika att en puff frigörs av misstag. Vrid nederdelen (G) i riktning med pilarna på etiketten tills det klickar (ett halvt varv).



Öppna locket (A) helt. Andas ut långsamt och fullständigt. Slut därefter läpparna runt munstycket utan att täcka för lufthålen (C). Rikta inhalatorn mot bakre delen av svalget.

Ta ett långsamt, djupt andetag genom munnen och tryck samtidigt in knappen som frigör en puff (D) och fortsätt andas in långsamt så länge du kan. Håll andan i 10 sekunder eller så länge det känns behagligt.

8 Upprepa steg 6 och 7 så att du får en fullständig dos.

Stäng locket tills du använder inhalatorn igen.

Om inhalatorn inte har använts på mer än 7 dagar, bör du frigöra en puff nedåt. Om inhalatorn inte har använts på mer än 21 dagar, bör steg 4 och 5 upprepas tills en dimma syns. Upprepa därefter steg 4 och 5 ytterligare 3 gånger.

Hur du använder SPIOLTO® RESPIMAT® inhalator

När du behöver en ny inhalator



Inhalatorn innehåller 60 puffar. Dosräknaren visar ungefär hur många puffar som finns kvar.

När pilen kommer till den röda delen av skalan, finns det medicin kvar för ungefär 7 dagar (14 puffar). Vid den tidpunkten behöver du ett nytt recept på SPIOLTO® RESPIMAT® inhalator.

När dosräknaren har nått slutet av den röda skalan (dvs alla 60 puffar har använts), blir inhalatorn automatiskt låst – inga fler doser kan komma ut. Nederdelen kan då inte vridas ytterligare.

Inhalatorn ska destrueras senast 3 månader efter laddning, även om inte all medicin har använts.

Så här sköter du din inhalator

Rengör munstycket och metalldelarna inne i munstycket minst en gång i veckan med en fuktig trasa eller pappersnäsduk

Mindre missfärgningar av munstycket påverkar inte funktionen av inhalatorn. Vid behov kan du torka av utsidan av inhalatorn med en fuktig trasa



Felsökning

Vad händer om...	Orsak	Åtgärd
Jag kan inte vrida nederdelen	a) Inhalatorn är redan förberedd och färdig att användas b) Inhalatorn är låst efter 60 puffar (vilket motsvarar en månads användning)	a) Inhalatorn kan användas som den är b) Förbered och använd din nya inhalator
Locket dras av helt och lossnar från inhalatorn	Locket drogs av för hårt vid öppnandet	Locket kan enkelt fästas på nytt
Jag kan inte trycka in knappen för att frigöra en puff	Den genomskinliga nederdelen har inte vridits	Vrid den genomskinliga nederdelen tills det klickar (ett halvt varv)
Den genomskinliga nederdelen fjädrar tillbaka när jag har vridit den	Den genomskinliga nederdelen har inte vridits tillräckligt långt	Förbered inhalatorn för användning genom att vrida den genomskinliga nederdelen tills det klickar (ett halvt varv)
Jag kan vrida den genomskinliga nederdelen förbi den punkt där det klickar	Antingen har knappen för att frigöra en puff tryckts in, eller också har den genomskinliga nederdelen vridits för långt	Håll det gröna locket stängt och vrid den genomskinliga nederdelen tills det klickar (ett halvt varv)

Mer information om Spiolto Respimat.

Läs bipacksedeln noggrant.

www.fass.se

En informationssida för drabbade och anhöriga.

www.kol.se

SPIOLTO® RESPIMAT®

Spiolto® Respimat® (tiotropium+olodaterol), Inhalationsvätska, långverkande luftrörsvidgare som hjälper till att öppna dina luftvägar och gör det lättare att få in och ut luft ur lungorna.

Användningsområde: Spiolto® Respimat® används som underhållsbehandling hos patienter med kroniskt obstruktiv lungsjukdom (KOL). Det bör inte användas för att behandla plötsliga anfall av andnöd eller väsende andning. Eftersom KOL är en långvarig sjukdom ska du ta Spiolto Respimat varje dag, inte enbart när du har andningsproblem eller andra symtom på KOL.

Använd inte Spiolto® Respimat® om du är allergisk mot tiotropium eller olodaterol eller något annat innehållsämne i detta läkemedel.

Varningar och försiktighet: Spiolto® Respimat® ska inte användas för behandling av astma. Använd inte Spiolto Respimat tillsammans med vissa läkemedel som innehåller långverkande beta-agonister, såsom salmeterol eller formoterol. **Tala med läkare eller apotekspersonal innan du använder Spiolto® Respimat®** om du har hjärtproblem, högt blodtryck, epilepsi, ett specifikt problem med sköldkörteln som kallas tyreotoxikos, en onormal utvidgning av en artär som kallas aneurysm, diabetes, en kraftigt nedsatt lever- eller njurfunktion eller om i händelse av en planerad operation. **Läs noggrant igenom bipacksedeln innan du börjar använda Spiolto® Respimat®.** Utgivningsår: 2015



Boehringer Ingelheim AB, Box 47608, 117 94 Stockholm, Tel: 08-721 21 00, Fax: 08-710 98 84, www.boehringer-ingelheim.se
www.kol.se

RESP-15-112